

---

# YOUNG ROYALS

**CREATED BY**

Lisa Ambjörn | Lars Beckung | Camilla Holter

**EPISODE 1.04**

**"Episode 4"**

Wilhelm struggles with his grief and what the loss of his family member means for his future. Simon pressures August to repay him.

**WRITTEN BY:**

Lisa Ambjörn

**DIRECTED BY:**

Rojda Sekersöz

**ORIGINAL BROADCAST:**

July 1, 2021

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

---

## EPISODE CAST

Edvin Ryding	...	Wilhelm
Omar Rudberg	...	Simon
Samuel Astor	...	Nils
Mimmi Cyon	...	Fredrika
Uno Elger	...	Walter
Christer Fant	...	Pär Stabchef
Beri Gerwise	...	Rosh
Malte Gårdinger	...	August
Claes Hartelius	...	Boris
Christian Hillborg	...	Rickard
Johanna Lazcano	...	Minou
Ingela Olsson	...	Anette Lilja
Fabian Penje	...	Henry
Anna Peterson	...	Livvakt Malin
Carmen Gloria Pérez	...	Linda
Mikaela Ramel	...	Louise
Xiao-Long Rathje Zhao	...	Alexander
Magnus Roosmann	...	Ludvig
Inti Zamora Sobrado	...	Ayub
Leonard Terfelt	...	Micke
Felicia Truedsson	...	Stella
Nathalie Varli	...	Madison
Nils Wetterholm	...	Vincent
Pierre Wilkner	...	Husfar

1  
00:00:06 --> 00:00:12  
A NETFLIX ORIGINAL SERIES

2  
00:00:12 --> 00:00:14  
[footsteps echoing]

3  
00:00:36 --> 00:00:38  
[Wilhelm] Wait.  
Do you really have to go now?

4  
00:00:38 --> 00:00:41  
-[Erik] Yes. I have to go now.  
-[Wilhelm] Why?

5  
00:00:41 --> 00:00:43  
[Erik] No. Come on. I gotta go.

6  
00:00:43 --> 00:00:44  
[Wilhelm] No, don't leave me.

7  
00:00:44 --> 00:00:47  
[Erik chuckles]  
We'll be seeing each other soon.

8  
00:00:49 --> 00:00:52  
[organ playing]

9  
00:01:07 --> 00:01:08  
[man] Turn, face.

10  
00:01:12 --> 00:01:14  
Ready. Hold.

11  
00:01:15 --> 00:01:17  
Lift and..

12  
00:01:20 --> 00:01:22  
forward march!

13  
00:01:23 --> 00:01:25  
[choir singing]

14  
00:01:28 --> 00:01:29  
It's time.

15  
00:01:38 --> 00:01:41  
[church bells ringing]

16  
00:01:41 --> 00:01:44  
["Holes (Deep Throat Choir Remix)"  
by Zhala playing]

17  
00:01:44 --> 00:01:48  
♪ I free my eyes at the start of time ♪

18  
00:01:53 --> 00:01:56  
♪ Maybe this is an obsession ♪

19  
00:01:56 --> 00:01:58  
SIMON: THINKING OF YOU.  
HOW ARE YOU, WILLE?

20  
00:01:58 --> 00:02:01  
I'M HERE FOR YOU.  
GETTING WORRIED. ARE YOU OK?

21  
00:02:04 --> 00:02:07  
FROM ST JOHN'S CHURCH  
CROWN PRINCE ERIK'S FUNERAL

22  
00:02:10 --> 00:02:12  
♪ Lose myself inside ♪

23  
00:02:12 --> 00:02:18  
♪ I lose myself inside ♪

24  
00:02:18 --> 00:02:22  
♪ Canyon, I'm your wind  
Canyon, I'm your wind ♪

25  
00:02:31 --> 00:02:34  
I was thinking... [clears throat]

26

00:02:34 --> 00:02:37  
Tomorrow, if you feel like it,  
if it feels okay,

27

00:02:37 --> 00:02:40  
you could join the morning meeting  
and see how it works

28

00:02:41 --> 00:02:43  
-[Wilhelm] Sure.  
-Good.

29

00:02:43 --> 00:02:48  
We could also talk about  
your, uh, school situation.

30

00:02:50 --> 00:02:50  
Hmm?

31

00:02:51 --> 00:02:54  
I thought that it  
would be good for Wilhelm

32

00:02:54 --> 00:02:58  
to return to Hillerska,  
a familiar environment.

33

00:02:58 --> 00:03:00  
Hmm? What about that?

34

00:03:03 --> 00:03:05  
Just to think that I have...

35

00:03:05 --> 00:03:10  
Ever since I was born, I knew  
I would inherit the crown from Dad.

36

00:03:12 --> 00:03:14  
But I had time to prepare myself.

37

00:03:15 --> 00:03:17  
And so did Erik.

38

00:03:18 --> 00:03:21  
But now you're going to succeed me.

39

00:03:21 --> 00:03:23  
You and your future children.

40

00:03:26 --> 00:03:30  
So it's really important  
that you will be a role model.

41

00:03:30 --> 00:03:31  
No more mistakes.

42

00:03:33 --> 00:03:38  
And you will be compared to Erik...

43

00:03:38 --> 00:03:40  
in... in every step you take.

44

00:03:45 --> 00:03:46  
I already am.

45

00:03:50 --> 00:03:51  
I always have been.

46

00:03:56 --> 00:03:57  
[gags, sobs]

47

00:03:59 --> 00:04:01  
Forgive me. Sorry.

48

00:04:05 --> 00:04:08  
[reporter] Prince Wilhelm will  
now take over the duty of Crown Prince

49

00:04:08 --> 00:04:12  
and future King of Sweden,  
after the late Prince Erik.

50

00:04:12 --> 00:04:13

## SWEDEN'S NEW CROWN PRINCE

51

00:04:13 --&gt; 00:04:15

Initially, the Crown Prince  
will spend his time studying

52

00:04:15 --&gt; 00:04:18

at Hillerska Boarding School  
where his brother also studied.

53

00:04:18 --&gt; 00:04:19

[cell phone chimes]

54

00:04:19 --&gt; 00:04:21

PAYMENT FROM AUGUST: 500 KRONAS

55

00:04:22 --&gt; 00:04:25

AUGUST: I KNOW I OWE YOU MORE,  
BUT I CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT. SORRY!

56

00:04:26 --&gt; 00:04:28

Oh, that poor boy.

57

00:04:28 --&gt; 00:04:30

-Mmm.

-Please change the channel.

58

00:04:32 --&gt; 00:04:32

Sara?

59

00:04:33 --&gt; 00:04:34

[Linda] Oh, my.

60

00:04:38 --&gt; 00:04:40

An invoice from Hillerska?

61

00:04:41 --&gt; 00:04:46

A reminder to pay 5,500 crowns. What?

62

00:04:47 --&gt; 00:04:49

-What's this?

-I needed a tutor.

63

00:04:50 --&gt; 00:04:51

You what?

64

00:04:51 --&gt; 00:04:54

Because I got a C on my last math test.

65

00:04:55 --&gt; 00:04:58

-But then just study harder.

-That's not how it works.

66

00:04:58 --&gt; 00:05:02

It's... it's just easier to get  
better grades if you pay for extra lessons

67

00:05:02 --&gt; 00:05:04

'cause it's like extra credit--

68

00:05:04 --&gt; 00:05:07

[in Spanish]

In real life, you don't pay to get ahead.

69

00:05:07 --&gt; 00:05:08

No, I know.

70

00:05:08 --&gt; 00:05:09

How often have I told you?

71

00:05:09 --&gt; 00:05:11

[in English] I know, Mom. I get it.

72

00:05:12 --&gt; 00:05:14

[in Spanish] And how will we pay for this?

73

00:05:14 --&gt; 00:05:17

-You don't understand. I was gonna pay it.

-How?

74

00:05:17 --&gt; 00:05:18

How, Simon?

75



00:05:25 --> 00:05:27  
[panting]

76  
00:05:55 --> 00:05:56  
[cell phone vibrating]

77  
00:05:58 --> 00:06:01  
UNKNOWN NUMBER

78  
00:06:01 --> 00:06:03  
Yes, who's it?

79  
00:06:03 --> 00:06:04  
August?

80  
00:06:07 --> 00:06:08  
Queen Kristina!

81  
00:06:09 --> 00:06:12  
-[Vincent] You can move that one.  
-[Nils] This one?

82  
00:06:12 --> 00:06:13  
-Vincent.  
-Yeah?

83  
00:06:14 --> 00:06:15  
-Out.  
-Just a minute.

84  
00:06:16 --> 00:06:17  
-Now.  
-Just say what you have to say.

85  
00:06:17 --> 00:06:18  
Now. It's important.

86  
00:06:19 --> 00:06:20  
What's the matter with you?

87  
00:06:20 --> 00:06:22  
Chill, for fuck's sake.

We're in the middle of a game.

88

00:06:22 --> 00:06:24

-[pieces rattle]

-[August] Come on. Now.

89

00:06:26 --> 00:06:27

-Just Vincent.

-Why?

90

00:06:28 --> 00:06:30

-Because it is none of your business.

-Sorry.

91

00:06:33 --> 00:06:34

[scoffs]

92

00:06:35 --> 00:06:37

-Wille is coming back.

-Okay..

93

00:06:38 --> 00:06:41

The Queen has asked me,  
personally, to look after him.

94

00:06:42 --> 00:06:44

Wilhelm needs his brothers now.

95

00:06:44 --> 00:06:48

Gather the Society,  
It's time to accept a new member.

96

00:06:48 --> 00:06:50

Okay! I'm on it.

97

00:07:30 --> 00:07:34

[Anette] Welcome back. My condolences.

98

00:08:07 --> 00:08:08

[clears throat]

99

00:08:34 --> 00:08:39

♪ So you say,  
Al you wanna be is remembered ♪

100  
00:08:40 --> 00:08:42  
♪ Let me make you ♪

101  
00:08:44 --> 00:08:47  
♪ Go down in history, baby ♪

102  
00:08:48 --> 00:08:50  
♪ Let me write you ♪

103  
00:08:51 --> 00:08:54  
♪ Into history, darling ♪

104  
00:08:55 --> 00:08:57  
♪ Let me sing you ♪

105  
00:08:57 --> 00:09:03  
♪ Into eternity ♪

106  
00:09:03 --> 00:09:05  
♪ So you say ♪

107  
00:09:05 --> 00:09:08  
♪ You just wanna be remembered ♪

108  
00:09:09 --> 00:09:11  
♪ You just wanna be remembered ♪

109  
00:09:12 --> 00:09:15  
♪ You just wanna be remembered ♪

110  
00:09:16 --> 00:09:20  
♪ So sing me words ♪

111  
00:09:20 --> 00:09:22  
♪ That no one's heard ♪

112  
00:09:24 --> 00:09:26  
♪ Split me an ocean ♪

113  
00:09:26 --> 00:09:28  
[choir] ♪ Ocean ♪

114  
00:09:28 --> 00:09:35  
♪ Make my mountain move ♪

115  
00:09:36 --> 00:09:38  
♪ Maybe I'll remember you ♪

116  
00:09:39 --> 00:09:44  
♪ Baby, I'll remember you ♪

117  
00:09:45 --> 00:09:46  
[song fades]

118  
00:09:55 --> 00:10:00  
First of all, I would like  
to thank the choir for the beautiful song.

119  
00:10:03 --> 00:10:06  
I also want to thank you  
for extending your condolences

120  
00:10:06 --> 00:10:07  
at this difficult time.

121  
00:10:12 --> 00:10:13  
[sighs]

122  
00:10:31 --> 00:10:33  
It feels wrong  
that I'm the one still here..

123  
00:10:35 --> 00:10:36  
instead of him.

124  
00:10:42 --> 00:10:44  
I know that Erik would have said..

125  
00:10:47 --> 00:10:51

"There's no point in having  
a back-up if you never use it."

126

00:10:52 --> 00:10:53  
[chuckles]

127

00:10:54 --> 00:10:57  
My brother was kind and considerate.

128

00:10:57 --> 00:10:59  
He was my role model.

129

00:11:04 --> 00:11:06  
And I will honor his legacy

130

00:11:06 --> 00:11:09  
to be a Crown Prince  
my family will be proud of.

131

00:11:33 --> 00:11:34  
Hi.

132

00:11:35 --> 00:11:36  
Hi.

133

00:11:38 --> 00:11:39  
How, um...

134

00:11:42 --> 00:11:43  
How are you?

135

00:11:47 --> 00:11:48  
I'm okay.

136

00:11:57 --> 00:11:58  
Did you get my texts?

137

00:12:03 --> 00:12:04  
Yeah.

138

00:12:10 --> 00:12:13

-I was going to text you back, but...  
-It's cool.

139  
00:12:13 --> 00:12:16  
-I understand.  
-I need you to delete all our texts.

140  
00:12:20 --> 00:12:21  
What?

141  
00:12:25 --> 00:12:27  
I can't keep doing this anymore.

142  
00:12:47 --> 00:12:48  
[cell phone vibrates]

143  
00:12:51 --> 00:12:54  
SARA: DID MICKE GET IN TOUCH WITH YOU?

144  
00:12:54 --> 00:12:58  
SIMON: NO?!

145  
00:13:03 --> 00:13:07  
SARA:  
HE SAYS HE WANTS TO MEET UP. WHY?!

146  
00:13:09 --> 00:13:14  
SIMON: OMG?! DON'T REPLY!

147  
00:13:30 --> 00:13:32  
Well, we have arranged for Your Highness

148  
00:13:32 --> 00:13:34  
to have a slightly bigger room.

149  
00:13:44 --> 00:13:47  
And I'm always here  
if you need me, Your Highness.

150  
00:13:48 --> 00:13:49  
Wilhelm...

151

00:13:51 --> 00:13:53  
Forgive me, Your Highness.

152

00:13:55 --> 00:13:57  
The memorial was really quite beautiful.

153

00:14:00 --> 00:14:04  
-So brave of you to say a few words.  
-Thank you.

154

00:14:22 --> 00:14:25  
Promise to let me know  
if there's anything I can do.

155

00:14:28 --> 00:14:30  
Thank you, Headmistress.

156

00:14:32 --> 00:14:33  
Anything at all.

157

00:14:42 --> 00:14:44  
[bodyguard]  
We'll be right outside, Your Highness.

158

00:14:45 --> 00:14:46  
[door closes]

159

00:15:14 --> 00:15:16  
REMOVE CONTACT?

160

00:15:19 --> 00:15:20  
[exhales shakily]

161

00:15:20 --> 00:15:23  
[gasping]

162

00:15:28 --> 00:15:29  
[groaning softly]

163

00:15:45 --> 00:15:47  
No. Please! Please!

164

00:15:48 --> 00:15:51  
Could I just have one second?  
Just one second alone, please?

165

00:15:51 --> 00:15:53  
No, I'm terribly sorry.

166

00:16:01 --> 00:16:04  
[Madison]  
"I release it and send it on its way."

167

00:16:05 --> 00:16:07  
"Negative energy, I banish thee."

168

00:16:07 --> 00:16:11  
"And is my word, so mote it be."

169

00:16:11 --> 00:16:14  
"Negative energy, may not stay."

170

00:16:14 --> 00:16:16  
Wilhelm!

171

00:16:18 --> 00:16:19  
Hi.

172

00:16:20 --> 00:16:21  
Hi. What...

173

00:16:22 --> 00:16:24  
What's going on?

174

00:16:25 --> 00:16:28  
Oh, uh, some kind of ritual.

175

00:16:29 --> 00:16:31  
A cleansing ritual  
that she insists I must do.

176

00:16:31 --> 00:16:32



[chuckles awkwardly]

177

00:16:32 --> 00:16:34

-Okay.

-But, hey, um...

178

00:16:36 --> 00:16:40

You know, the thing at Parents' Lunch,  
I don't know what I was...

179

00:16:40 --> 00:16:42

-Don't worry. Let's forget about it.

-Okay, good.

180

00:16:43 --> 00:16:44

[shivers]

181

00:16:44 --> 00:16:45

You're freezing.

182

00:16:45 --> 00:16:48

No, she told me the ritual  
would make me warm so it's...

183

00:16:48 --> 00:16:49

Here.

184

00:16:51 --> 00:16:53

Now you don't have to freeze.

185

00:16:53 --> 00:16:55

Felice! We have to finish the ritual

186

00:16:56 --> 00:16:57

Sorry. My fault.

187

00:16:58 --> 00:16:59

-[chuckles]

-Yeah.

188

00:17:00 --> 00:17:01

Well, I better...

189  
00:17:02 --> 00:17:03  
You want to join us?

190  
00:17:05 --> 00:17:06  
Yeah. Sure. Why not?

191  
00:17:07 --> 00:17:08  
[laughing] Okay.

192  
00:17:08 --> 00:17:09  
If I'm allowed.

193  
00:17:09 --> 00:17:11  
-[Madison] Yeah, come on.  
-Come.

194  
00:17:11 --> 00:17:12  
[clears throat]

195  
00:17:13 --> 00:17:15  
[Madison] You can stand there.

196  
00:17:15 --> 00:17:18  
I haven't smeared any coal  
across my forehead. That's okay, right?

197  
00:17:18 --> 00:17:19  
-That's okay.  
-Here you go.

198  
00:17:20 --> 00:17:21  
[Madison] Say after me.

199  
00:17:21 --> 00:17:24  
Negative energy, I ban thee.

200  
00:17:24 --> 00:17:27  
[both] Negative energy, I ban thee.

201  
00:17:34 --> 00:17:36

[doorbell rings]

202

00:17:38 --> 00:17:40

[doorbell rings]

203

00:17:41 --> 00:17:42

[doorknob rattles]

204

00:17:45 --> 00:17:47

[TV playing indistinctly]

205

00:17:48 --> 00:17:49

Hello?

206

00:17:51 --> 00:17:54

I need to talk to you about Sara.

207

00:17:54 --> 00:17:55

Hey, Dad?

208

00:18:03 --> 00:18:07

[snoring]

209

00:18:28 --> 00:18:29

You're a worthless drunk.

210

00:18:41 --> 00:18:42

[panting]

211

00:18:42 --> 00:18:45

[August]

Don't press too hard, I'll come too fast.

212

00:18:49 --> 00:18:51

[both moaning]

213

00:19:10 --> 00:19:11

Did you close your eyes?

214

00:19:12 --> 00:19:13

What? No.

215  
00:19:15 --> 00:19:17  
What the hell? You closed your eyes.

216  
00:19:20 --> 00:19:22  
You're thinking about someone else.

217  
00:19:22 --> 00:19:24  
-Is that it?  
-No.

218  
00:19:27 --> 00:19:30  
You don't even...  
Aren't you even gonna answer me?

219  
00:19:30 --> 00:19:31  
[sighs]

220  
00:19:32 --> 00:19:33  
It's Wille.

221  
00:19:35 --> 00:19:37  
But August...

222  
00:19:37 --> 00:19:38  
[sighs] You know, I...

223  
00:19:39 --> 00:19:41  
I've just had  
a lot going on lately so it's...

224  
00:19:44 --> 00:19:46  
I don't know...

225  
00:19:49 --> 00:19:51  
No, you haven't. You haven't even...

226  
00:19:51 --> 00:19:52  
[laughter]

227  
00:20:04 --> 00:20:05

How nice to see some smiles.

228

00:20:05 --> 00:20:06  
It's been too long.

229

00:20:10 --> 00:20:12  
-Okay.  
-See you later.

230

00:20:17 --> 00:20:18  
Whoa.

231

00:20:19 --> 00:20:21  
What's up with you two?

232

00:20:21 --> 00:20:23  
So, you're an actual proper couple now?

233

00:20:24 --> 00:20:25  
Mm.

234

00:20:25 --> 00:20:27  
Since when did you  
start liking him for real?

235

00:20:27 --> 00:20:29  
Come on, Felice, give us the details.

236

00:20:30 --> 00:20:33  
Hey, wait up. Did you sleep together?

237

00:20:33 --> 00:20:34  
[Madison] Was it royal?

238

00:20:45 --> 00:20:46  
August.

239

00:20:53 --> 00:20:54  
You're gonna sell this.

240

00:21:00 --> 00:21:02

I'm giving you a chance to pay me back.

241  
00:21:02 --> 00:21:04  
[scoffs]

242  
00:21:04 --> 00:21:05  
Are you kidding?

243  
00:21:05 --> 00:21:07  
-No, no.  
-Yes, you are.

244  
00:21:07 --> 00:21:09  
[girls giggling]

245  
00:21:09 --> 00:21:12  
You're gonna pay me back  
every penny you owe me.

246  
00:21:17 --> 00:21:18  
I can't help you.

247  
00:21:19 --> 00:21:22  
Well, then I guess  
you don't care if everyone knows.

248  
00:21:22 --> 00:21:23  
What?

249  
00:21:23 --> 00:21:24  
That you're broke.

250  
00:21:25 --> 00:21:26  
Right?

251  
00:21:39 --> 00:21:40  
You know what?

252  
00:21:41 --> 00:21:44  
With national tests coming up,  
they're gonna sell like hot cakes.

253

00:21:45 --> 00:21:47  
Fine, I'll do it.

254

00:21:47 --> 00:21:49  
But then you shut the fuck up!

255

00:22:02 --> 00:22:03  
[footsteps approaching]

256

00:22:08 --> 00:22:09  
[Felice] The bus has stopped running.

257

00:22:10 --> 00:22:13  
I know. I'm waiting for my mom.

258

00:22:24 --> 00:22:25  
Are you angry?

259

00:22:26 --> 00:22:27  
Yes.

260

00:22:28 --> 00:22:31  
I'm sorry about the Parents' Lunch.  
I really had no idea.

261

00:22:32 --> 00:22:35  
I never meant to.  
I... I was just being honest.

262

00:22:37 --> 00:22:39  
Sometimes it's better  
not to say everything.

263

00:22:40 --> 00:22:42  
I want us to be friends again.

264

00:22:45 --> 00:22:46  
Me too.

265

00:22:48 --> 00:22:50  
[car approaching]

266

00:22:59 --&gt; 00:23:01

-See you tomorrow.

-Mm. Bye.

267

00:23:10 --&gt; 00:23:11

He refused to leave.

268

00:23:11 --&gt; 00:23:12

You weren't picking up.

269

00:23:13 --&gt; 00:23:15

Did you call?

270

00:23:16 --&gt; 00:23:18

Sorry. It was on mute.

271

00:23:22 --&gt; 00:23:23

Why have you got Wille's jacket?

272

00:23:24 --&gt; 00:23:27

I bumped into him  
on the way to class yesterday,

273

00:23:27 --&gt; 00:23:28

I just forgot to return it.

274

00:23:29 --&gt; 00:23:31

-But I'll do it later.  
-I'm going there now. I'll take it.

275

00:23:31 --&gt; 00:23:33

But wait, are you angry?

276

00:23:34 --&gt; 00:23:36

No, I'm not angry! I...

277

00:23:36 --&gt; 00:23:40

-Yeah, but... we just talked.

-Okay.

278



00:23:41 --> 00:23:42  
We just talked about his brother.

279  
00:23:43 --> 00:23:46  
Erik was like a brother  
to me too, and you know that.

280  
00:23:47 --> 00:23:50  
Your focus should be on  
comforting me so that I can comfort him.

281  
00:23:52 --> 00:23:53  
Give me the jacket! Give it to me.

282  
00:23:59 --> 00:24:00  
Dump him.

283  
00:24:05 --> 00:24:07  
Hi there. Can I help you?

284  
00:24:09 --> 00:24:10  
-I'm just dropping this off.  
-This?

285  
00:24:10 --> 00:24:15  
-We're family. Nothing to worry about.  
-I see.

286  
00:24:16 --> 00:24:18  
-I'll take it.  
-[laughs] Stubborn, that's good.

287  
00:24:18 --> 00:24:20  
[bodyguard] I'll give it to him.

288  
00:24:23 --> 00:24:24  
Thank you.

289  
00:24:24 --> 00:24:26  
Just tell him that I stopped by.

290  
00:24:26 --> 00:24:27

-Of course.

-Good.

291

00:24:40 --> 00:24:47

PAYMENT FROM AUGUST

292

00:24:50 --> 00:24:52

[Wilhelm laughing]

How can one move like that?

293

00:24:52 --> 00:24:55

[Felice] I know! It's crazy. Unbelievable.

294

00:24:55 --> 00:24:58

-I need to find that video. It's so funny.

-Go ahead.

295

00:24:59 --> 00:25:00

-I'm sure you look great.

-Here it is.

296

00:25:01 --> 00:25:02

-Let me see.

-No, I look crazy.

297

00:25:04 --> 00:25:06

[both laughing]

298

00:25:06 --> 00:25:09

[Wilhelm] I mean it, that's so cute.

299

00:25:09 --> 00:25:12

-That's so cute. You're really sweet.

-Oh God! Whatever...

300

00:25:12 --> 00:25:13

-See you later.

-Yeah, okay.

301

00:25:17 --> 00:25:18

[horse neighing]

302

00:25:29 --> 00:25:31

Sara! Hello.

303

00:25:32 --> 00:25:33

Hi.

304

00:25:33 --> 00:25:36

-Where's Felice? Do you know?

-No, I don't.

305

00:25:38 --> 00:25:39

-You don't know?

-No.

306

00:25:40 --> 00:25:45

-She posted a picture saying she was here.

-Yeah, she does that sometimes.

307

00:25:46 --> 00:25:48

You know, she posts stuff

like she's somewhere

308

00:25:48 --> 00:25:50

but she's not actually there.

309

00:25:50 --> 00:25:54

With Wille?

Is she somewhere else with Wille?

310

00:25:55 --> 00:25:57

What? I have no idea.

311

00:26:02 --> 00:26:04

Does she talk a lot about him? Wille?

312

00:26:04 --> 00:26:07

What? What are you trying to get at?

313

00:26:13 --> 00:26:15

Has anyone

ever told you how pretty you are?

314

00:26:17 --> 00:26:18  
What?

315  
00:26:24 --> 00:26:25  
[laughs] What?

316  
00:26:28 --> 00:26:29  
[laughs] What?

317  
00:27:14 --> 00:27:18  
THE PALACE AT MIDNIGHT TONIGHT.  
STRICTLY CONFIDENTIAL.

318  
00:27:18 --> 00:27:21  
AT 11:30 P.M. A DIVERSIONARY  
MANEUVER COMMENCES. STAND BY.

319  
00:27:21 --> 00:27:22  
THE SOCIETY

320  
00:27:31 --> 00:27:33  
[exhales]

321  
00:27:36 --> 00:27:38  
[doorbell rings]

322  
00:27:40 --> 00:27:40  
Here.

323  
00:27:42 --> 00:27:45  
Ow! Ow! What are you doing?  
This is the money for the booze.

324  
00:27:45 --> 00:27:47  
-What the hell are you up to?  
-What?

325  
00:27:49 --> 00:27:50  
-Have you started using?  
-Ow.

326  
00:27:50 --> 00:27:52

Using what? What are you talking about?

327

00:27:52 --> 00:27:55

My medication!

You think I'm stupid? Where are they?

328

00:27:57 --> 00:27:58

I sold them.

329

00:27:59 --> 00:28:00

Ow.

330

00:28:09 --> 00:28:13

-Please tell me you're not using. Huh?

-What the fuck do you care?

331

00:28:14 --> 00:28:17

Damn it, Simon. Doctors

prescribe them for me. Don't you get it?

332

00:28:18 --> 00:28:22

I need that shit in order to function.

They're not freaking recreational.

333

00:28:22 --> 00:28:24

They're for my ADHD.

334

00:28:24 --> 00:28:26

How stupid do you think I am?

335

00:28:26 --> 00:28:27

Huh?

336

00:28:27 --> 00:28:30

I know you'll use anything

to get high or drunk.

337

00:28:35 --> 00:28:38

You couldn't even stop using

for Sara's and my sake.

338

00:28:44 --> 00:28:47

You're so fucking pathetic.

339

00:28:57 --> 00:28:58  
[sighs]

340

00:29:08 --> 00:29:09  
[knocks softly]

341

00:29:10 --> 00:29:11  
[Alex] Crown Prince Wilhelm?

342

00:29:25 --> 00:29:26  
[grunts]

343

00:29:28 --> 00:29:29  
-Thanks.  
-No problem.

344

00:29:32 --> 00:29:33  
Shall we?

345

00:29:34 --> 00:29:35  
Yeah.

346

00:30:08 --> 00:30:10  
You should have gotten a key.

347

00:30:11 --> 00:30:13  
-You don't have one?  
-No.

348

00:30:15 --> 00:30:16  
[Wilhelm clears throat]

349

00:30:23 --> 00:30:23  
Whoa.

350

00:30:27 --> 00:30:29  
Welcome to the Society.

351

00:30:30 --> 00:30:30

Thanks.

352

00:30:32 --> 00:30:34  
-Alexander, would you...  
-Sure.

353

00:30:39 --> 00:30:43  
We have unanimously voted in favor  
of offering you, Crown Prince Wilhelm..

354

00:30:44 --> 00:30:47  
the seat that was  
formerly held by Prince Erik.

355

00:30:49 --> 00:30:53  
Now you only have  
to answer one single question.

356

00:30:54 --> 00:30:55  
Hmm?

357

00:30:56 --> 00:30:58  
Do you, Crown Prince Wilhelm,

358

00:30:58 --> 00:31:02  
swear that you, in accordance  
with the Society's interests,

359

00:31:02 --> 00:31:08  
will work to prevent the extinction  
of this Society's noble families?

360

00:31:11 --> 00:31:12  
[clears throat]

361

00:31:13 --> 00:31:15  
Yes. I swear.

362

00:31:15 --> 00:31:17  
Good. Alexander, we're ready to be served.

363

00:31:22 --> 00:31:24

-Welcome.

-Thanks, Vincent.

364

00:31:24 --> 00:31:25  
[dance music playing]

365

00:31:25 --> 00:31:28  
[August] Come on! Oh!

366

00:31:28 --> 00:31:31  
Wait, wait. Calm down. Hold on.

367

00:31:32 --> 00:31:33  
Okay?

368

00:31:33 --> 00:31:35  
[all yelling]

369

00:31:39 --> 00:31:40  
No, it was just water.

370

00:31:40 --> 00:31:41  
[all laughing]

371

00:31:41 --> 00:31:43  
What the hell, August?

372

00:31:43 --> 00:31:46  
-Bing-bing-bong! Bing-bing-bong-bing-bing!  
-[all yelling in expectation.]

373

00:31:46 --> 00:31:48  
-Oh fuck!  
-Aw.

374

00:31:48 --> 00:31:49  
Okay, this one.

375

00:31:49 --> 00:31:52  
This one's for friendship everlasting!

376



00:31:52 --> 00:31:54  
[all] Yay!

377

00:31:54 --> 00:31:56  
That was booze!

378

00:31:56 --> 00:31:57  
[all laughing]

379

00:31:57 --> 00:31:59  
Refill! Refill.

380

00:31:59 --> 00:32:00  
Oh, Jesus!

381

00:32:00 --> 00:32:01  
Refill!

382

00:32:02 --> 00:32:04  
Where the hell is Nisse?

383

00:32:04 --> 00:32:06  
-I think it's time to up the ante.  
-[all] Yeah!

384

00:32:07 --> 00:32:10  
Alexander. Could you go get  
the stuff that takes us to the moon?

385

00:32:10 --> 00:32:13  
There are actually two criteria  
you need to become a member.

386

00:32:14 --> 00:32:17  
You need to be of noble birth...

387

00:32:17 --> 00:32:19  
and the first-born son.

388

00:32:19 --> 00:32:22  
[all chanting] Noble and first-born son!

389

00:32:23 --&gt; 00:32:25

Take Per, for instance. He owns... He owns...

390

00:32:26 --&gt; 00:32:29

Are you paying attention?  
5,500 hectares outside of Lund.

391

00:32:30 --&gt; 00:32:32

-Not too shabby.  
-Hell, no.

392

00:32:32 --&gt; 00:32:37

And Krille here,  
he owns 7,500. Isn't that true?

393

00:32:37 --&gt; 00:32:41

-It's 7,555, actually!  
-Get over yourself.

394

00:32:41 --&gt; 00:32:44

And Nisse owns diddly-squat.

395

00:32:44 --&gt; 00:32:48

-No, Nisse is awesome. Stop.  
-Nisse is nouveau riche.

396

00:32:48 --&gt; 00:32:49

Go and find your own club.

397

00:32:50 --&gt; 00:32:51

What I'm trying to say is...

398

00:32:51 --&gt; 00:32:53

-[boy] Speak up!  
-I'm trying to say that...

399

00:32:53 --&gt; 00:32:56

All of us have one thing in common.

400

00:32:57 --&gt; 00:33:00

We are all equally loyal to the monarchy.

401  
00:33:01 --> 00:33:03  
To you. To you!

402  
00:33:03 --> 00:33:07  
-Never forget that! Never forget that!  
-Yeah, yeah.

403  
00:33:07 --> 00:33:09  
And on that note, back to the game.

404  
00:33:10 --> 00:33:12  
Don't just laugh it off, you guys!  
For fuck's sake.

405  
00:33:12 --> 00:33:14  
Number four is mine! Thank you very much.

406  
00:33:15 --> 00:33:18  
[indistinct chatter]

407  
00:33:18 --> 00:33:21  
Alexander, pack the drugs  
and hide them carefully.

408  
00:33:23 --> 00:33:25  
[dreamy music playing]

409  
00:33:33 --> 00:33:35  
[urinating]

410  
00:33:38 --> 00:33:41  
-I'm going to fuck this up.  
-What do you mean?

411  
00:33:42 --> 00:33:44  
I'm gonna do the wrong things,  
say the wrong things. I...

412  
00:33:46 --> 00:33:50  
I'm lousy with names.  
I called the King of Belgium,

413  
00:33:50 --> 00:33:52  
I called him "Rudolf."

414  
00:33:52 --> 00:33:53  
[laughs]

415  
00:33:53 --> 00:33:55  
I said, "Hi, Rudolf!"

416  
00:33:55 --> 00:33:59  
Yeah, that's why you have me.  
I know everybody's name.

417  
00:34:00 --> 00:34:01  
Just ask me.

418  
00:34:03 --> 00:34:05  
-You wanna swap?  
-Yeah, why not?

419  
00:34:13 --> 00:34:15  
I egged him on,

420  
00:34:16 --> 00:34:17  
always to...

421  
00:34:18 --> 00:34:21  
Why buy a fancy car  
if you're afraid of the gas pedal?

422  
00:34:21 --> 00:34:23  
You want to feel the feeling of the wind

423  
00:34:23 --> 00:34:24  
with the top down.

424  
00:34:24 --> 00:34:26  
That's what I told him.

425  
00:34:26 --> 00:34:30  
I get what you mean.

I felt exactly the same way about my dad.

426

00:34:30 --> 00:34:32

Everything's, like, upside down now.

427

00:34:32 --> 00:34:34

I don't know how to act, or how to feel.

428

00:34:34 --> 00:34:37

I shouldn't even be  
functioning as a human being..

429

00:34:38 --> 00:34:40

because my..

430

00:34:43 --> 00:34:45

brother is, like, dead, but I..

431

00:34:47 --> 00:34:48

Here I am, partying.

432

00:34:53 --> 00:34:54

It's not your fault.

433

00:34:56 --> 00:34:58

It really isn't your fault.

434

00:35:02 --> 00:35:05

[screams]

435

00:35:09 --> 00:35:11

[screams]

436

00:35:11 --> 00:35:16

[both scream]]

437

00:35:17 --> 00:35:19

[August] One more time.

438

00:35:19 --> 00:35:21

[screams]

439  
00:35:21 --> 00:35:24  
[dreamy electronic music playing]

440  
00:35:38 --> 00:35:39  
[grunts]

441  
00:35:41 --> 00:35:42  
Hello.

442  
00:35:47 --> 00:35:49  
Don't have the guts to talk to me?

443  
00:35:49 --> 00:35:51  
Just because everyone knows who I am?

444  
00:35:53 --> 00:35:54  
You think you know me, eh?

445  
00:35:55 --> 00:35:56  
You don't!

446  
00:35:56 --> 00:35:57  
Bam!

447  
00:35:59 --> 00:36:01  
That's right. I do whatever I want!

448  
00:36:02 --> 00:36:03  
Whoo!

449  
00:36:15 --> 00:36:16  
[laughs]

450  
00:36:22 --> 00:36:23  
Fuck!

451  
00:36:36 --> 00:36:41  
[cell phone vibrating]

452

00:36:48 --> 00:36:49  
Hello?

453  
00:36:51 --> 00:36:52  
[whispering] Simon...

454  
00:36:55 --> 00:36:56  
Hello? Who is this?

455  
00:36:57 --> 00:36:59  
I really like you.

456  
00:36:59 --> 00:37:00  
Uh...

457  
00:37:00 --> 00:37:02  
-Wille, is that you?  
-Yeah.

458  
00:37:03 --> 00:37:05  
I've found it out.

459  
00:37:05 --> 00:37:08  
You see, everything is fake.

460  
00:37:09 --> 00:37:12  
Everything is fake.  
Everything in the world is fake.

461  
00:37:12 --> 00:37:14  
It's, like, you know...

462  
00:37:15 --> 00:37:17  
The grass on  
the football field isn't even grass.

463  
00:37:17 --> 00:37:20  
-Wille...  
-It's... it's plastic!

464  
00:37:20 --> 00:37:24  
It's like bright but at night.

465

00:37:26 --> 00:37:28  
It's night! I know that much.

466

00:37:29 --> 00:37:31  
-But why is it bright?  
-Are you on the football field?

467

00:37:32 --> 00:37:34  
Hmm. Exactly.

468

00:37:35 --> 00:37:38  
All the people are fake.  
They're made out of metal.

469

00:37:38 --> 00:37:41  
["Revolution" by Elias playing]

470

00:37:41 --> 00:37:45  
[Wilhelm] But I like you.  
And that is not fake.

471

00:37:46 --> 00:37:47  
Wille!

472

00:37:49 --> 00:37:53  
♪ Let's start a revolution ♪

473

00:37:57 --> 00:37:59  
What have you done?

474

00:38:00 --> 00:38:01  
You came.

475

00:38:01 --> 00:38:03  
Are you high? What the hell are you on?

476

00:38:04 --> 00:38:06  
-Sit up.  
-Oh, Simon...

477



00:38:06 --> 00:38:08  
-Sit up!  
-You came!

478  
00:38:10 --> 00:38:12  
-What have you done?  
-Thank you for coming.

479  
00:38:13 --> 00:38:15  
-You're really here.  
-Down, Wille.

480  
00:38:15 --> 00:38:16  
You're beautiful!

481  
00:38:17 --> 00:38:19  
You're so beautiful.

482  
00:38:20 --> 00:38:21  
Are you mad at me?

483  
00:38:23 --> 00:38:25  
-Get up. Come here. Come here.  
-Simon...

484  
00:38:26 --> 00:38:27  
[grunts]

485  
00:38:29 --> 00:38:31  
-You came!  
-Yeah.

486  
00:38:31 --> 00:38:35  
♪ Let's start a revolution ♪

487  
00:38:37 --> 00:38:40  
[Wilhelm] Oh, I'm so glad you're here.

488  
00:38:41 --> 00:38:42  
I'm so glad you're here.

489  
00:38:42 --> 00:38:44

Okay, that's enough.

490  
00:38:46 --> 00:38:47  
Stop it.

491  
00:38:48 --> 00:38:50  
I don't want you to be mad.

492  
00:38:51 --> 00:38:53  
-Come on.  
-What? [laughs]

493  
00:38:54 --> 00:38:56  
Thanks for coming.

494  
00:38:57 --> 00:38:59  
Wille, get off.

495  
00:39:01 --> 00:39:02  
Come here.

496  
00:39:02 --> 00:39:03  
Hold on.

497  
00:39:05 --> 00:39:09  
♪ The city's on fire  
Won't you burn it up? ♪

498  
00:39:13 --> 00:39:14  
[cell phone vibrates]

499  
00:39:21 --> 00:39:25  
SARA: WHERE ARE YOU?

500  
00:39:34 --> 00:39:35  
[shoe clunks]

501  
00:39:41 --> 00:39:43  
No. Wait. Wait. Don't go.

502  
00:39:43 --> 00:39:45

Sorry about last night.

503

00:39:50 --> 00:39:51  
It's okay.

504

00:39:53 --> 00:39:55  
I want you to hold me.

505

00:40:04 --> 00:40:05  
How do you feel?

506

00:40:11 --> 00:40:12  
Better.

507

00:40:25 --> 00:40:28  
Can you stay until I fall asleep?

508

00:40:30 --> 00:40:31  
Mmm.

509

00:41:19 --> 00:41:21  
Do you remember  
what you said to me last night?

510

00:41:25 --> 00:41:26  
[Wilhelm clears throat]

511

00:41:35 --> 00:41:37  
Wille? It's okay.

512

00:41:46 --> 00:41:47  
[laughs self-consciously]

513

00:41:47 --> 00:41:49  
Yes, I do.

514

00:41:49 --> 00:41:51  
[groans]

515

00:41:54 --> 00:41:55  
I like you too.

516  
00:42:49 --> 00:42:50  
[unzips]

517  
00:42:55 --> 00:42:57  
[both laugh]

518  
00:43:08 --> 00:43:09  
Alex...

519  
00:43:11 --> 00:43:12  
Alexander?

520  
00:43:28 --> 00:43:32  
AUGUST: WHERE ARE YOU?

521  
00:43:40 --> 00:43:43  
[breathes excitedly]

522  
00:44:04 --> 00:44:06  
[chuckles]

523  
00:44:08 --> 00:44:10  
The Crown Prince...

524  
00:44:12 --> 00:44:16  
["Live and Die" by Gina Dirawi playing]

# YOUNG ROYALS



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.